

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

Claims 1-17 (cancelled)

Claim 18 (new): A device for treating water, comprising a container for holding a quantity of water intended for treatment, electrode means for pulsing the quantity of water in the container, said electrode means being connected to and operable with an electrical signal-generating means, a discoid housing removably provided in the container, wherein the electrode arrangement is provided on a flat outer side of the housing, and the electrical signal-generating means is provided in an interior of the housing.

Claim 19 (new): A device according to Claim 18, wherein the container is formed as a pot-shaped fluid vessel and the housing is provided in the base of the fluid vessel in such a way that the flat outer side forms an effective floor for the water.

Claim 20 (new): A device according to Claim 18, wherein a holder for detachable fixing of the housing in the container is associated with the housing, and is formed such that when the container is filled the flat outer side of the housing is in contact with the water.

Claim 21 (new): A device according to Claim 20, wherein the holder is rod-shaped and is formed to route supply voltage from an external unit to the electrical signal-generating means.

Claim 22 (new): A device according to Claim 20, wherein the holder is formed to be adjustable in height to change position of the housing in water.

Claim 23 (new): A device according to Claim 18, wherein the electrode means has a material that is selected from the group consisting of a stainless steel alloy, iron-silicon alloy, magnesium-zinc-calcium alloy, gold, silver, palladium, platinum, titanium, carbon, graphite, a semiconductor material, a conductive synthetic material, and glass and has a thickness of between 0.2 mm and 5 mm.

Claim 24 (new): A device according to Claim 23, wherein the electrode means is in one of elongated linear, circular, spiral, flat, and pin.

Claim 25 (new): A device according to Claim 23, wherein the electrode means is formed on one flat side of a disc element with one of plastic, Teflon, glass, aluminum oxide and ceramic, and the opposite flat side includes means for fixing electronic components of the electrical signal-generating means.

Claim 26 (new): A device according to Claim 18, wherein the electrical signal-generating means is operable with low voltage and generates an electrical alternating signal between electrodes of the electrode means with a maximum amplitude  $< 50V$  and a signal frequency in the range between 1 and 500 kHz, in particular 5 to 50 kHz, the signal-generating means having settings means for automatic changing of a maximum amplitude, an amplitude swing and/or a signal/pause ratio of the alternating signal, dependent on a conductivity of the water mass, and means preferably being provided for short-circuiting the electrodes during a pause in the electrical alternating signal.

Claim 27 (new): A device according to Claim 18, wherein the electrode means additionally has a dechlorination electrode

causing a dechlorination of the water mass and/or an ion enrichment electrode for Mg, Zn, Ca or Ag, or a dechlorination electrode.

Claim 28 (new): A device according to Claim 27, wherein the dechlorination electrode has an alloy with Mg, Zn or Ca, or an alloy with Fe, Zn, Fe-Cr-Ni.

Claim 29 (new): A device according to Claim 28, wherein means for triggering the dechlorination electrode as anode as a unit of the electrical signal-generating means for generating a voltage between 2V and 24V, and a current between 5 and 100mA, are provided in the housing such that they, at regular intervals before or after a signal application to the electrode means by the signal-generating device, or independently thereof, perform a dechlorination operation on the water in the container.

Claim 30 (new): A device according to Claim 18, including a mechanically operative filter unit pre-connected to a container inlet of the container and to a container outlet of the container.

Claim 31 (new): A device according to Claim 30, wherein the filter unit is formed as a one-way filter, has a matrix of porous material, and on the matrix absorption means.

Claim 32 (new): A device according to Claim 18, wherein temperature adjustment means is provided on the container for selective changing temperature of the water mass.

Claim 33 (new): A device according to Claim 18, wherein the discoid housing is adapted for use with a cistern for drinking water.